

外
评
电
论

黎德寿离京取道莫斯科去巴黎参加会谈

法新社记者说「北越和南越谈判代表去巴黎表明和谈已解冻」

【法新社北京十一月十五日电】（记者：迪萨布隆）北越谈判代表黎德寿今天离开了北京去莫斯科，他将从那里返回巴黎以恢复同尼克松总统的特别顾问基辛格博士的会谈。

这位北越政治局委员在机场上受到了中国副总理李先念和苏联大使托尔斯季科夫的欢送。

昨晚，黎德寿同中国总理周恩来进行了一次“十分亲切友好的会谈”，后来他出席了李先念为他举行的宴会。

【法新社西贡十一月十四日电】北越和南越出席和平谈判的首席代表今天都飞回巴黎，这表明正在朝着达成一项解决办法的方向采取新的行动。

观察家们认为范登林从西贡启程一举是谈判正在进入关键性阶段的迹象。

他们感到，阮文绍总统命令范登林返回南越代表团团长的岗位是因为他认为十分有必要尽可能强烈地表达南越的意见。

在范登林和河内的首席谈判代表黎德寿返回法国首都的时候，西贡电台今晚广播的一篇措辞特别强硬的评论定下了调子。

这家电台还提醒美国说，由于急于达成一项解决办法而抛弃自己的盟友的做法会成为“美国的荣耀的声誉的一个可耻的污点”。

反映总统府观点的西贡权威报纸【最新消息报】援引一位政府高级官员的话说，阮文绍总统提醒尼克松总统有必要让北越军队全部撤出南越。

【法新社西贡十一月十四日电】（记者：费利克斯·博洛）北越和南越的首席谈判代表们动身去巴黎一事表明，和谈已解冻，虽然此间外交界人士认为，这一新的，十之八九是决定性的一轮会谈可能要继续进行几周。

此间认为，在今年年底以前，可能在有关停火的问题上制订出一项最后的妥协办法。

此外，美国人士指出，美国不准备对西贡使用“野蛮的”方法。这些人士说，相反，两国政府正设法谋求一种妥协办法。

【美联社西贡十一月十四日电】（记者：理查德·派尔）美国正在试图打破在印度支那和平协定上的僵局，办法是使阮文绍总统相信——而这是同他最好的判断相抵触的——他对停火之后在南越的共产党军队没有什么好害怕的。

此间消息灵通的政界人士说，正是凭着这一信念，美国谈判代表同意了河内提出的下述要求：它的军队可以根据一个秘密的，没有写成文字的“谅解”进行撤离。但是，阮文绍阻挠签署任何不明确规定北越军队在南方的地位的协定，而且要求必须把全部共产党军队撤离的条款写进最后协定中去。

从同西方和南越高级官员，提供情况的政界人士和其他人士的交谈中，此间清楚地表明：美国 and 北越谈判代表返回巴黎进行又一轮秘密会谈时，面临的中心问题就是这个。

这些人士中的一些人说，如果撤离问题能够得以解决的话，在达成和平协定的道路上就没有其他具有同等重要性质的障碍了。

但是最近南越官方攻击尼克松总统及其主要谈判代表亨利·基辛格博士越过西贡同河内达成一笔没有包括共产党撤军书面条款的交易一事突出表明了这个问题对西贡的重要性。

此外，南越最近提出在巴黎恢复举行的秘密会谈中要有发言权以及阮文绍派遣他的高级助手黄德雅去担任一个重要角色的可能性，这些也表明了这一点。

美
新
处
道
报

《美国说对越南和平会谈的进度感到满意》

白宫人士说基辛格很快将动身前往巴黎

【美新处华盛顿十一月十四日电】题：美国说，对越南和平会谈的进度感到满意

白宫对越南和平谈判的进度感到满意。

当记者要求对南越长十一月十四日的谈话（西贡和华盛顿的分歧已缩小，“和平看来更加临近”）发表意见时，白宫新闻秘书齐格勒对记者说：

“我们对于同南越人讨论的进度感到满意。我们对整个谈判的进度感到满意。”

齐格勒指出，总统的使节黑格上星期在西贡同阮文绍总统进行了“融洽而有建设性”的讨论。这些会谈被说成是总统国家安全事务顾问基辛格同阮文绍之间的会谈的继续。

齐格勒对于报纸报道的黎德寿正在由河内去巴黎的途中，可能同基辛格进行另一次会晤的消息未加评论。问到基辛格什么时候去巴黎，他回答说：“当基辛格博士和黎德寿要举行会晤时，我们将向你们宣布。”

记者们注意到西贡的

消息说阮文绍总统曾要求他的一名代表参加这样的会晤。他们问齐格勒：基辛格同黎德寿是不是单独会晤，他回答说“我是这样理解的。”

【合众国际社马里兰州瑟蒙特十一月十四日电】（记者：尤金·里舍）尼克松总统今天就越南谈判问题向基辛格发出了最后一分钟的指示，并且把两位有能力的专家召到戴维营，以便就在他的第二任期中检查联邦政府工作问题订出详细的计划。

基辛格今天上午在华盛顿通过电话同尼克松总统进行了二十五分钟的会谈。基辛格准备返回去同北越政治局委员黎德寿举行一次达到高潮的讨价还价的会谈。

白宫人士说，基辛格很快将动身前往巴黎。

【法新社华盛顿十一月十四日电】白宫一位发言人说，总统特别顾问基辛格今天上午仍然在他在白宫的办公室里。据今天早些时候说，基辛格正在去巴黎途中，将同北越谈判代表们再次举行会

谈。

白宫人士说，基辛格用不着急于去巴黎，因为黎德寿还要过一、两天才抵达那里。

【合众国际社马里兰州瑟蒙特十一月十四日电】尼克松总统昨天听了他的参加实现越南停火谈判的主要谈判代表们关于实现和平的最新前景的简单汇报。据信基辛格今天准备返回巴黎会见河内谈判代表。

基辛格和他的助手黑

南越伪政权要求参加美越秘密会谈

【法新社西贡十一月十五日电】半官方的【最新消息报】今天报道，南越将同美国和北越一道参加下一轮的关于解决越南问题的秘密会谈，如果河内同意这一点的话。

这家接近总统府的报纸证实，美国和南越已一致认为应有西贡政府的代表参加这一迄今为止还是双边性的会谈，美国正在要求河内领导人同意这一点。【最新消息报】说，还不知道河内的答复如何。

格将军在戴维营的总统别墅同尼克松磋商了一个半小时，然后飞回华盛顿。

【合众国际社马里兰州瑟蒙特十一月十四日电】由于下大雨，尼克松今天在戴维营秘室里同国内问题的高级顾问们——埃利希曼，霍尔德曼和科尔森——进行了密谈，以作为第二任作计划的一部分。

不过眼下白宫的注意力继续集中在越南问题上。

这家报纸在明天出版的一期上以《越南将参加巴黎秘密会谈》为标题发表消息说，阮文绍总统可能派他的最亲信的助手黄德雅带着“参加秘密会谈的使命”去巴黎。

【最新消息报】没有说明它的消息的来源。它说，黄德雅先生可能在巴黎会晤美国总统顾问基辛格，并且参加基辛格同北越政治局委员黎德寿的会谈。

个德国民族。

莫斯科还说东柏林政府开始早日释放被拘留在东方的六、七百名西德政治犯。

莫斯科则开始加速遣回希望离开苏联的有德国血统的人。预料十一月份将有约一千七百人离开，而在今秋之前每月约有一百人离开。

赞扬勃兰特的政策

莫斯科还利用一切机会赞扬勃兰特在东欧执行的“现实主义”政策，并强调这将导致对苏贸易的增加，更紧密的政治联系和欧洲紧张局势的普遍缓和。

但是克里姆林宫显然没有把握这一切是否会起作用。这些是否帮助勃兰特在下星期日获胜。

莫斯科一直在谴责基督教民主党集中力量搞经济法律和秩序和其他国内政治问题——它不能指望对这种问题施展影响。

苏联一位外交官说，“欧洲的前途本身取决于巴伐利亚的肉类价格或杜塞尔多夫的街道犯罪率，真是一个耻辱。”

美
报
道

《莫斯科对德国大选忧心忡忡》

【本刊讯】美【巴尔的摩太阳报】十一月十三日刊登了该报莫斯科分社的迈·帕克斯的一则报道，标题为《莫斯科对德国大选忧心忡忡》，摘要如下：

苏联的整个欧洲政策将在下星期日的西德选举中处于紧要关头，莫斯科并不掩饰它的担心：事情可能变得很糟。

莫斯科担心的是，勃兰特总理的社会民主党 and 自由民主党联合政府将在西德联邦议院中丧失控制权，而输给保守的基督教民主党这个对手，后者普遍反对勃兰特谋求同东欧和解的努力。

同波恩和解是莫斯科两年半来的西欧政策的基石，苏联报纸上周的权威性政治评论概述了相当于苏联政策的一次决定性的挫败，如果勃兰特的对东方缓和政策宣告结束的话。

苏联认为，勃兰特的

失败首先意味着一九七三年的欧洲安全会议可能垮台，或者至少是受到严重挫折。

提到选举的重要性

苏联的评论提到了德国在中欧的战略重要意义，它们还把德国的选举同裁减驻欧军队问题谈判（也预定明年举行）和苏美限制战略武器会谈的第二阶段联系起来。

苏联还有一个没有说出来的担心：以巴泽尔为首的一个基督教民主党政政府会抛弃同东德达成的关于建立外交关系的协定，这使莫斯科更为忧心忡忡。据认为两个德国之间的条约将导致对东德政府的普遍承认。

总而言之，苏联的看法似乎是巴泽尔的胜利意味着东西方在欧洲的对峙的激化。由于种种原因，莫斯科一直在设法缓和这种情况。

一位苏联外交官说，

“一个基督教民主党政府可能同意参加明年的欧安会，但是它不会具有勃兰特政府所具有的那种进行合理合作的现实主义精神。”

“显然，没有波恩的积极和热情的参加，这次会议将是毫无意义的。这次会议的目的是要使我们迄今取得的缓和正式化。”

苏联最近力图使勃兰特的东方政策在选民看来是一个成就。根据这一点可以衡量苏联对选举结果的关注到了什么程度。

在过去十天中，莫斯科已说服东德领导机构在关于两个德国建立外交关系的重要条约中同意以前不能接受的妥协。

它还遵守它向勃兰特的外交政策顾问巴尔作的诺言，参加了同英国、法国和美国达成的一项联合宣言。该宣言含蓄地说，虽然现在可能有两个德国，但四大国仍然承认一

《限制战略武器会谈会成功吗?》

管苏联在数量上占优势，但限制战略武器协定目前还不致于损害美国的安全。

谋求和平的办法。为了安全，我们首先最需要的是：制订一项全面的，周密的军事研究和发展计划；积极地迅速地发展我们的配备有远程导弹的新式“三叉戟”潜艇；发展我们的新式B—1型轰炸机；发展和保持常备的，机动的常规力量以对付非核紧急事变。

《从这里走向哪里?》

美 报 文 章

《将军为耶稣而战》

在席卷全国的耶稣精神复活运动中，海恩斯已成为直言不讳的倡导者。一年来，他到各基地和军营，并通过广播和电视，对成千上万的听众宣传耶稣精神，说要借助圣灵的力量，重新点燃起军人的

暴风雨袭击纽约和美中部地区

精神烈火。他甚至公开声称，“宁为耶稣士卒，不当陆军将军”。海恩斯的传道演说，常常引起听众的起立致意，邀请他演讲的信件接连不断。今年二月一日，海恩斯还成为尼克松早餐祷告会的座上客。五角大楼、华盛顿地区的驻军都是海恩斯传教布道的对象，他决心把耶稣观点带进五角大楼的最上层。象海恩斯这样地位的人持有如此强烈的宗教信仰是不稀奇的，因为军队和国家面临许多问题，唯一的出路便是乞灵耶稣。

以色列国防部长达扬去美国并同罗杰斯会谈

美新处报道 《罗杰斯和达扬强调需要为解决中东问题进行外交活动》

【法新社特拉维夫十一月十二日电】以色列国防部长达扬今天离开这里前往美国，讨论“例行问题以及我们在购买军事装备方面存在的困难”。

【美新处华盛顿十一月十四日电】题：罗杰斯和达扬强调需要为解决中东问题进行外交活动。美国国务卿罗杰斯和以色列国防部长达扬一致认为需要加强为解决中东局势所作的外交努力。

国务院发言人布雷对记者们说，他们两人今天在罗杰斯的办公室就阿拉伯—以色列问题的“各个方面”进行了一个多小时的讨论。

布雷说：“看来他们都清楚地看到有必要进行某种外交活动。”布雷不愿向提问的记者们详细解释这种说法，但是他让

记者们去看尼克松总统和国务卿罗杰斯最近发表的讲话。

尼克松在《明星晚报》和《华盛顿每日新闻》十一月九日刊载的一篇答记者问中说，在美国的对外政策中，“中东将是居于非常优先地位的问题，因为虽然中东在过去两年中处于一种不稳定的休战或停战——或者不管你如何称呼它——的时期，但是它可能在任何时候爆炸。”

国务卿罗杰斯曾在十一月五日的一次电视谈话中保证说，一俟美国总统选举结束，“我们将做我们所能做的任何事情来使”中东处于争论中的双方“开始谈判”。

国务卿同达扬将军的会谈是在美国在履行这一保证方面公开采取的第一个步骤。

达扬在离开国务院时对记者们说，以色列“愿意参加谈判”以求实现“全面的或部分的”和平解决。

【美联社华盛顿十一月十四日电】（安德烈·马顿）据报道，美国国务卿罗杰斯和以色列国防部长达扬今天一致认为，美国应该修改它一年前提出的关于重新开放苏伊士运河的建议。

达扬和国务院发言人布雷都没有公开承认美国关于签订临时协议的建议就是罗杰斯同他的客人举行的八十五分钟的会谈的

主题。但是，其他官员们说，这个问题在那次会谈中占支配地位。但是布雷说：“看来显然的确有采取某种外交程序的必要。”虽然布雷不愿进一步发表意见，但是官员们说，“外交程序”意味着临时协定。

【美联社华盛顿十一月十四日电】（记者：安德烈·马顿）以色列国防部长达扬今天重申他的政府准备同阿拉伯人举行谈判以缔结“任何一种”和约。达扬正在美国作筹募款项的旅行。

梅厄说她准备去安曼或开罗举行和谈

【德新社耶路撒冷十一月十一日电】以色列总理梅厄夫人今天说，她准备去安曼或开罗举行和平谈判。她在接见电台记者

时说，以色列希望在这个问题上实现和平和直接谈判，“为此我准备不仅去约旦首都安曼，而且也去开罗”。

——***——

说，十二日凌晨，通向开罗的所有公路全部被警察封锁，据猜测，这是为了防止汉卡的任何抗议者前往首都。

【路透社开罗十一月十五日电】萨达特总统昨天同阿拉伯社会主义联盟负责人进行了会谈，向他们解释了国内外的事态发展。

总统在提到汉卡事件——哥普特教派用作教堂的一个地方在十一月六日一部分被烧毁——时说，“当我得悉这次事件以后的煽动宣传时我感到事情的严重。”

埃及汉卡城数百人烧毁哥普特教教堂

萨达特下令议会对汉卡事件进行调查

【德新社开罗十一月十三日电】埃及总统萨达特今天下令议会对十二日在开罗以北的汉卡城发生的事件进行调查，在事件中，一个哥普特教堂，若干间房屋和一些商店被反哥普特教示威者烧毁。

萨达特委托国民议会议长巴达维设立一个议会调查委员会。此间观察家们认为，萨达特委托一个议会委员会而不是有资格

的当局进行调查表明总统对这起事件的重视。

十二日，数百名示威者聚集在开罗以北三十公里的汉卡，使用自制燃烧瓶放火焚烧若干所房屋和商店。警察未能把示威者控制住。据报道，想要保护自己财产的一些人挨了警察的打，据说还有一名警察受伤。

埃及哥普特教教徒在主要是伊斯兰的三千五百

万埃及人中形成了一个四到六百万人的少数派。

【路透社开罗十一月十四日电】在这次放火袭击以前，有消息说，汉卡的穆斯林和基督教哥普特教教徒在今年较早时候发生了宗派性质的麻烦，十一月六日对这个市镇的一所哥普特教堂进行了袭击，在这次袭击中，一座建筑物的内部遭到损坏。通常消息灵通的人士

说，在他同法国总统蓬皮杜举行的两小时会谈中，已就亚洲问题取得了广泛的一致意见。

苏哈托总统在会谈后对记者讲话时接着说，这次会谈的气氛“非常好”。他还说，他们研究了国际上的主要问题，特别是亚洲和双边问题。

苏哈托邀蓬皮杜访问印尼

【法新社巴黎十一月十四日电】印度尼西亚共和国总统苏哈托将军邀请法国总统蓬皮杜和夫人访问印度尼西亚。

蓬皮杜杜自在今晚的祝酒词中宣布了这一邀请，这一祝酒词是在苏哈

托将军和夫人在他们在巴黎住的外交大厦为蓬皮杜举行的晚宴上发表的。

蓬皮杜还说：“我们以愉快的、强烈希望能够实现这次访问的心情原则上接受这一邀请，我们早就知道，这对于我们是愉快的，对于我们两国人民的友谊也是有益的。”

法财长同印尼国家行政改革国务部长会谈

【法新社巴黎十一月十三日电】法国财政部长瓦莱里·吉斯卡尔·德斯坦，今天同印尼国家行政改革国务部长萨林就如何“改善”两国间的“合作关系”的问题举行会谈。

陪同印尼总统苏哈托在巴黎进行正式访问的萨林说，他同吉斯卡尔·德斯坦的会谈集中在贸易、投资和援助三个主题上。

这位印尼部长也兼任印尼国家计划委员会副主席。他说，他曾要求法国设法把印尼农产品列入共同市场向穷国提供的一般优惠待遇范围。

萨林说，他希望法国增加向印尼提供的援助，并改善援助的条件。四年来法国以财政部贷款和银行贷款形式共向印尼提供了五千三百万美元援助。

邦克同阮文绍讨论越美会谈问题

【美联社西贡十一月十五日电】美国大使邦克今天同阮文绍总统就印度支那和谈问题商谈了二十分钟。

美国大使馆在宣布这次会晤时没有透露会谈的内容。但是据推测，邦克和阮文绍讨论了河内的黎德寿和美国总统顾问基辛格之间行将在巴黎恢复的秘密谈判。

【法新社曼谷十一月十五日电】泰国全国行政委员会主席他依今天在这里说，同北越达成的和平协定的范围除了南越以外，还将包括老挝和柬埔寨。

他依说，他是在本周早些时候在曼谷的一次会

【合众国际社万象十一月十四日电】（记者：罗伯特·凯勒）老挝政府代表团和巴特寮代表团今天在这里举行第五次正式会谈，会谈中没有出现多少取得进展的迹象，双方都指责对方没有为结束老挝战争而认真地进行谈判。

两个谈判代表进行了大约三小时的会谈，政府代表提出了早些时候提出的和平建议的修改文本。据共产党的一位发言人说，共产党巴特寮拒绝了这一修改文本。

双方商定二十一日继续进行谈判，在这期间，一个小组委员会预定就仍有争议的程序问题进行会谈。

由于巴特寮高级领导人富米·冯维希不在万象，所以原先就预计今天的会谈不会取得多少进展。

政府方面首席谈判代表方·丰萨万第一次提出了据称是取代政府早些时候提出的七点建议的一系列修改意见。

政府的新建议包括一个双方回到一九六二年六月根据日内瓦协议规定的停火时所占有的阵地的方案。共产党人目前在老挝的一些地区控制的领土要比他们在一九六二年控制的领土多。

政府方面的建议还包括所有外国军队在停火后三十天之内从老挝撤出去的新规定。根据政府方面的建议，所有的战俘和被拘留人员也将在停火后的三十天内进行交换。

在新建议中，政府方面仍然坚持它的立场，即美国对老挝的轰炸将随着停火而结束。共产党人要求把停止美国轰炸作为停火的先决条件。

政府发言人说，方·丰萨万提出了共军十一月十三日上午对王都琅勃拉邦郊外的一个机场进行火箭袭击的问题，要求共产党方面不要对王都本身采取任何军事行动，因为它是这个国家文化中心和王族的所在地。

政府发言人说，共产党方面拒绝对这个问题进行任何讨论，理由是，这是一个军事问题，他们管不着。在今天的和谈以后，共产党方面和政府方面的发言人都表示，在三位老挝议会观察员是否能出席会议的程序性争端上取得了某些进展。

双方都说，很可能这三位观察员将加到政府代表团中去，而共产党代表团的人数将增加三人，以保持平衡。

然而，在是否挂老挝政府的旗子以及在政府代表团的正式名称问题上，争执仍然没有得到解决。

富马说希望同苏发努冯亲王会晤

【美联社万象十一月十五日电】老挝首相梭发那·富马亲王今天说，他希望在老挝的王都琅勃拉邦同他的隔山兄弟，巴特寮的领导人苏发努冯亲王会晤。

据老挝的官方通讯社

报道，梭发那亲王在接见一位老资格的法国新闻工作者时说，他上周同一位巴特寮的特使的会谈是非常友好的。这位亲王在谈到老挝实现和平解决的问题时说，必须在老挝宪法的范围以内解决。

火协议提出的条件之一。

他又说：“在西贡建立三方联合政府的问题目前并不是实现停火的主要问题。”

他依说，泰国的安全有赖于印度支那全境的停火，“如果不实现这一点，共产党就会继续通过老挝和柬埔寨渗透到泰国”。

使越美军方说

美两周内已向西贡运去七千吨军事装备

【美联社西贡十一月十五日电】第七航空队今天说，在过去两星期里有七千吨军用装备由多达三百五十架的美国大型运输机运给了南越武装部队，这是在印度支那战争中西贡最大的一次增强装备。

西贡新山一机场军官杰·史密斯中校说，这次

老挝各爱国力量
代表团同万象当局
举行第五次会谈
万象当局代表提出「和平建议的修改文本」

蓬皮杜和苏哈托举行第一次会谈

苏哈托和法发言人都说，双方在亚洲问题上取得广泛一致意见

他说，在国际方面，谈到了亚洲，更具体地谈到了越南的形势及和平的前景。他说，还谈到了东南亚区域性组织的问题，关于这个问题，以及关于

共同社报道日各党展开竞选活动

《事实上已进入选举战,各党全力应付大选》

【共同社东京十一月十四日电】题：事实上已进入选举战，各党全力应付大选。

在众院解散一夜后的十四日，各党的前任议员都跑到选区去，以十二月十日投票日为目标，不等二十日发表公告，就事实上投入了选举战。自民党今天中午在党总部设立了选举总部。接着，从下午一时起，就由领导机关向三百三十名公认候选人发

放了公认证，公认费和预支款。在野党方面，社会党委员长成田跑到田中首相的大本营新渚制造声势，各在野党领袖或在进行游说，或在党总部坐阵指挥，以大选为目标，都在进行鼓动工作。

另一方面，中央选举管理会（委员长大滨英子）今天下午召开了解散后的第一次会议，自治省和警察厅也召开了与选举有关的会议等等，大选进

入了第一阶段。这样，东京永田町一带从今天开始就呈现出一片大选景象。

在自民党的选举总部成立大会上，总部部长田中首相表示了决心，说“想在七十年代初期的大选中，得到全民的压倒多数的支持，继续担当政权”。今天下午，大平派的“宏池会”等党内各派也都开了会，各位候选人都表示了决心，一定要取得胜利。

社会党今天早晨也在党总部以选举对策委员会代理委员长中岛为中心召开了专职的中央执行委员的计划会议。成田委员长为参加故参议员松井的葬礼到了新渚，书记长石桥也出发到东北地区游说。

公明党委员长竹人在京都游说，民社党委员长春日，共产党主席野坂也都在各自的党总部鼓励事务局的成员。选举战事实上已从今天开始。

我们谋求修改安全条约，同时维护国家的独立和与我们邻国的共处。

共产党（指官本集团——本刊注）田中内阁正在利用日中关系正常化和通过努力兜售其“改造日本列岛”的计划，企图延长自民党的统治。

事实上，田中内阁屈从于美国，并且支持越南战争。

即将举行的选举将向全国提供在两者之间进行选择的机会——要么加强为大企业利益服务的自民党政权，要么为革命的政治力量提供巨大的机会以努力为人民的利益服务。

卢森堡同蒋帮断交

【合众国际社卢森堡十一月十四日电】政府今天说，台湾已同卢森堡断绝外交关系。

它宣布说，国民党中国政府通知卢森堡政府：“他们结束了王蓬先生担

任台湾驻卢森堡大使的职务，”并“接受了驻卢森堡名誉总领事尼克拉斯·莫扎尔先生的辞职。”预料卢森堡将仿效它的欧洲共同市场伙伴国，承认北京政权。

日《读卖新闻》文章《总评日中排球友谊赛》

【本刊讯】日本《读卖新闻》十月十八、十九两日连载评论日中排球友谊赛的文章，题目是《总评日中排球友谊赛》，摘要如下：

“向世界水平飞跃”已得到保证

日国际排球友谊比赛于十七日晚在爱知县体育馆举行全日本女子队和中国女子队比赛之后全部结束。

中国男队分别与全日本男队、全西日本男队、日本钢管男队各比赛两场，但均被打败。虽然如此，中国男队教练孙志安在任何比赛场都表示由衷的喜悦心情，他说：“我们同日本的朋友们和群众接触，感到非常高兴。”

尽管他们连续被打败，但却毫不在意，给人的印象是专心致志地学习再学习。“友谊第一，比赛第二”的口号在具体行动上表现出来。

中国队的学习态度非常认真。

日中男子排球队总共举行六场比赛，根据比赛纪录，双方在进攻方面的比数是100比66，在拦网方面的比数是71比34，在失误方面的比数是56比90，在发球（得分）上的比数是34比19，获胜局数的对比是18比2，从这种情况来看，虽然日中双方的上述差距是必然的，但中国队的拦网和发球显得软弱，失误过多。他们拦网的时机掌握不好，尤其是不能连续拦网。发球失误过多，使发球得分的机会减少，如在广岛同全西日本队比赛的第一局时发球失误竟达七次。尽管如此，学习成果在最后一场比赛时表现出来。他们使快攻带有变化，在拦网方面祝嘉铭首次对付大古的扣杀而得分，当时祝嘉铭高举双手，表示“成功了！”这是他已经把水平提高到能够掌握对付大古扣球时机的一例。孙教练心满意足地说：“回国后将努力提高技术水平。”

全西日本队教练上野估计说：“中国男子排球队在三年之后将达到世界水平。”在不久的将来，这些年轻人会很好地利用他们在学习时所作的笔记资料。他们“希望早日达到世界水平以报日本（朋友们）的友谊”的愿望将获得实现。

中国女队没有完全发挥跳跃力量

中国女队说：“我们是来日本学习的。”回顾六场比赛，可以看出不仅是中国队，甚至是日本队也有值得学习对方的地方。

中国队的比赛成绩是一胜五负，获胜局数为五局，败于对方的局数为十局。如只从数字来看，中国队大败，但从内容看来，虽然“是强，是弱”还不能断定，但中国队是清楚的。虽有下半身的强大跳跃力却没有完全发挥，这是弱点。接球姿势高，腰部没有往下放，因此接球起动不好。

对于如象日立武藏女

【本刊讯】日本《产经新闻》十一月八日刊登了该报特派记者阿部康典八日从华盛顿发回的一篇报道，题目是《尼克松再次当选后的对日政策——对立和协调，关系仍然复杂》，摘要如下：

尼克松总统今后四年的对日政策，预料虽在经济方面将采取和从前同样的严厉态度，但在政治方面由于痛感到日美合作的必要，可能要修改第一任时期一直泼冷水的对日政策，也可能增加温和的接触。因此，日美关系似乎将以既有对立又有协调的复杂形式展开。

白宫联络主任克莱因十月中旬在记者招待会上被问及再次当选后的尼克松外交的目标时，他立刻回答说：“贸易”。

只要稍加思考就可想到，十一月下旬二十国委员会将开始讨论货币改革问题。今年年底即将进行日美贸易协商。过了年，如何处理加入了欧洲共同体的英国的英镑将成为问题，以此为开端，要求日元再次升值的压力也将增强。

尼克松总统能否旗开得胜，这要看在那以前日本为纠正贸易的不平衡而采取怎样的果断措施。在强烈要求日本纠正贸易不平衡这一点上，再次当选后的尼克松总统同大选前丝毫没有变化。

同经济比较，看来在政治方面不会产生那么大的波动。美国政府的看法是，亚洲的形势，在越南战争结束以后，在实施印度支那复兴计划及发展东西方贸易方面，协调的气氛会高涨起来。并且认为，在运出坦克和兵员运输车问题上纠缠不休的日美间的基地问题也将随着越南战争的结束而向自然消除的方向发展。不过，美国所担心的是，在过高评价日中邦交正常化及越南战争结束的日本那里要求重新研究日美安全条约的呼声可能会进一步增强。美国想把日本置于美国的核保护伞下，日本则想脱离对美国的依靠而执行独立自主的路线。美国政府认为，尽管这种离心力和向心力的平衡总有一天要被打破，但那也是七十年代后半期的问题，现在不必立刻作出决断。

尼克松总统的设想是，希望再次当选后的尽早时期内，使日美关系稳定下来，在经济上也消除摩擦的根源，巩固长期的竞争式的共存共荣的基础。在要求经济大国日本分担更大的责任这个问题上，重新当选后的尼克松的对日政策也同从前没有什么变化。但是，尼克松总统认识到只是拼命地压反而会引起日本的反抗，因此他可能也照顾到不损伤日本国民的感情而使出软硬兼施的手法。

队那样的长传，慢速进攻的球队，中国女队完全可以跟上，但是，对于快攻球队，中国女队的防守站位不自觉地往前移动，使后面出现很大空档。

全日本女队教练小岛说：“中国女队的个人技术水平比我于七月访华时有所提高。”但是，中国女队同全日本女队的两场比赛时的比分差距比那时还大，使人扫兴。其原因是，尽管个人技术有了提高，但在比赛时没有能够完全加以发挥。例如，优秀扣球手那小平虽然扣球点比以往高，扣球比以往更猛，但由于接球不好而没有出现理想的托球。因此，六场比赛加在一起，在进攻方面的得分仅有十分，结果以几乎不能发挥其作用而告终。

如果是日本队的话，当它是具有超过实业团体联赛水平的球队时，优秀扣球手的扣杀得分率至少在百分之二十五以上，占得分全数的百分之十五以上。然而那小平的得分率仅为百分之八，仅占所得总分数的百分之六。接球，互相联系不好到如此程度。

队那样的长传，慢速进攻的球队，中国女队完全可以跟上，但是，对于快攻球队，中国女队的防守站位不自觉地往前移动，使后面出现很大空档。

全日本女队教练小岛说：“中国女队的个人技术水平比我于七月访华时有所提高。”但是，中国女队同全日本女队的两场比赛时的比分差距比那时还大，使人扫兴。其原因是，尽管个人技术有了提高，但在比赛时没有能够完全加以发挥。例如，优秀扣球手那小平虽然扣球点比以往高，扣球比以往更猛，但由于接球不好而没有出现理想的托球。因此，六场比赛加在一起，在进攻方面的得分仅有十分，结果以几乎不能发挥其作用而告终。

如果是日本队的话，当它是具有超过实业团体联赛水平的球队时，优秀扣球手的扣杀得分率至少在百分之二十五以上，占得分全数的百分之十五以上。然而那小平的得分率仅为百分之八，仅占所得总分数的百分之六。接球，互相联系不好到如此程度。

队那样的长传，慢速进攻的球队，中国女队完全可以跟上，但是，对于快攻球队，中国女队的防守站位不自觉地往前移动，使后面出现很大空档。

报道刊

《尼克松再次当选后的对日政策

对立和协调，关系仍然复杂》

共同社报道

日本各在野党分别发表选举声明

【共同社东京十一月十三日电】在今天早些时候解散国会以后，自民党和四个反对党发表了选举前的声明。

各反对党保证要全力揭露他们所说的田中内阁的反动本质，他们说，这个内阁支持越南战争，而且正在走着通向军国主义的道路。

他们说，田中为大企业的利益服务，但却忽视环境问题。

各党声明的要点如下：

社会党 田中内阁是在谋求揭露其“反动本质”和“扭转政治潮流”的压倒多数舆论之压力下被迫解散众议院的。

田中内阁正在亚洲走向和平的总趋势的情况下推行第四次防卫计划，正

走在把日本建为军事大国的道路上。田中内阁通过修改国内法律，甚至便利了美国的军用车辆运至越南。

很明显，田中的“改造日本列岛”只是为日本主要企业的利益服务的，它将把日本变为“军事基地星罗棋布的，污染蔓延的列岛”。

公明党 田中内阁不仅是在继承其前任佐藤内阁的衣钵，而且很少考虑国家的福利。

虽然田中内阁使日中邦交正常化了，但是它没有做别的什么事情来为亚洲和平作出贡献。它拟订了第四次防卫计划，同时强调要保持日美安全条约的安排。

本党强调建立福利国家和“爱好和平的日

本”，以此作为这个国家必须为之奋斗的目标。

民社党 即将举行的大选是非常重要的，因为它将向人民提供一个机会以选择由于改造日本列岛而使环境污染问题进一步恶化呢，还是选择我党所主张的人民福利，从而它将决定日本的将来道路。

我们反对田中内阁的增加第四次防卫计划费用的政策，而且反对日美安全安排。

【塔斯社莫斯科十月十七日电】

题：欧洲锦标赛的总结
塔斯社体育评论员赫罗莫夫报道：

苏联女子篮球运动员在一九七二年欧洲锦标赛上获胜，与其认为是意外，不如认为是个必然规律。女运动员们带着金质奖章回家已经是第十一次了。如果再考虑到其中有四次是获得世界冠军称号，以及苏联队从一九五八年以来在正式比赛中屡战屡捷，那么这个集体是举世无双的这一事实便是很清楚了。

日月在流逝，队员在更迭，而成绩则一如既往。秘密就在于整个苏联女篮运动的实力。苏联女篮差不多每年都出现新星。

在其他欧洲国家，国家队几乎全体队员都是来自该国冠军队，而在苏联国家队里只有一名里加队（苏冠军队——本刊注）的队员，她就是欧洲篮坛身材最高的（二米一〇）二十岁的乌里扬娜·谢苗诺娃。她的十一位伙伴来自九个其他俱乐部，全苏锦标赛不亚于世界和欧洲锦标赛。这也就是在锻炼苏联百万女篮大军中的优秀选手——未来冠军们——的技艺。

苏联队一直在推广以进攻和严密防守中的快速和多样打法为基础的现代篮球运动。

苏联队的成就在相当大的程度上应归功于该队的总教练利季亚·阿列克谢耶娃。阿列克谢耶娃被认为是迄今（她是一九五八年开始不打球的）苏联女篮史上的一名优秀选手。在她领导下，苏联女子篮球运动员获得了七次欧洲冠军和三次世界冠军。她认为“男子篮球是我们的样板，但任何时候都不应忘记我们是妇女。盲目地模仿是不适当的。”

塔斯社体育评论员文章《欧洲锦标赛的总结》

共同社报道日各党展开竞选活动

《事实上已进入选举战,各党全力应付大选》

【共同社东京十一月十四日电】题：事实上已进入选举战，各党全力应付大选。

在众院解散一夜后的十四日，各党的前任议员都跑到选区去，以十二月十日投票日为目标，不等二十日发表公告，就事实上投入了选举战。自民党今天中午在党总部设立了选举总部。接着，从下午一时起，就由领导机关向三百三十名公认候选人发

放了公认证，公认费和预支款。在野党方面，社会党委员长成田跑到田中首相的大本营新渚制造声势，各在野党领袖或在进行游说，或在党总部坐阵指挥，以大选为目标，都在进行鼓动工作。

另一方面，中央选举管理会（委员长大滨英子）今天下午召开了解散后的第一次会议，自治省和警察厅也召开了与选举有关的会议等等，大选进

入了第一阶段。这样，东京永田町一带从今天开始就呈现出一片大选景象。

在自民党的选举总部成立大会上，总部部长田中首相表示了决心，说“想在七十年代初期的大选中，得到全民的压倒多数的支持，继续担当政权”。今天下午，大平派的“宏池会”等党内各派也都开了会，各位候选人都表示了决心，一定要取得胜利。

社会党今天早晨也在党总部以选举对策委员会代理委员长中岛为中心召开了专职的中央执行委员的计划会议。成田委员长为参加故参议员松井的葬礼到了新渚，书记长石桥也出发到东北地区游说。

公明党委员长竹人在京都游说，民社党委员长春日，共产党主席野坂也都在各自的党总部鼓励事务局的成员。选举战事实上已从今天开始。

我们谋求修改安全条约，同时维护国家的独立和与我们邻国的共处。

共产党（指官本集团——本刊注）田中内阁正在利用日中关系正常化和通过努力兜售其“改造日本列岛”的计划，企图延长自民党的统治。

事实上，田中内阁屈从于美国，并且支持越南战争。

即将举行的选举将向全国提供在两者之间进行选择的机会——要么加强为大企业利益服务的自民党政权，要么为革命的政治力量提供巨大的机会以努力为人民的利益服务。

卢森堡同蒋帮断交

【合众国际社卢森堡十一月十四日电】政府今天说，台湾已同卢森堡断绝外交关系。

它宣布说，国民党中国政府通知卢森堡政府：“他们结束了王蓬先生担

任台湾驻卢森堡大使的职务，”并“接受了驻卢森堡名誉总领事尼克拉斯·莫扎尔先生的辞职。”预料卢森堡将仿效它的欧洲共同市场伙伴国，承认北京政权。

日《读卖新闻》文章《总评日中排球友谊赛》

【本刊讯】日本《读卖新闻》十月十八、十九两日连载评论日中排球友谊赛的文章，题目是《总评日中排球友谊赛》，摘要如下：

“向世界水平飞跃”已得到保证

日国际排球友谊比赛于十七日晚在爱知县体育馆举行全日本女子队和中国女子队比赛之后全部结束。

中国男队分别与全日本男队、全西日本男队、日本钢管男队各比赛两场，但均被打败。虽然如此，中国男队教练孙志安在任何比赛场都表示由衷的喜悦心情，他说：“我们同日本的朋友们和群众接触，感到非常高兴。”

尽管他们连续被打败，但却毫不在意，给人的印象是专心致志地学习再学习。“友谊第一，比赛第二”的口号在具体行动上表现出来。

中国队的学习态度非常认真。

日中男子排球队总共举行六场比赛，根据比赛纪录，双方在进攻方面的比数是100比66，在拦网方面的比数是71比34，在失误方面的比数是56比90，在发球（得分）上的比数是34比19，获胜局数的对比是18比2，从这种情况来看，虽然日中双方的上述差距是必然的，但中国队的拦网和发球显得软弱，失误过多。他们拦网的时机掌握不好，尤其是不能连续拦网。发球失误过多，使发球得分的机会减少，如在广岛同全西日本队比赛的第一局时发球失误竟达七次。尽管如此，学习成果在最后一场比赛时表现出来。他们使快攻带有变化，在拦网方面祝嘉铭首次对付大古的扣杀而得分，当时祝嘉铭高举双手，表示“成功了！”这是他已经把水平提高到能够掌握对付大古扣球时机的一例。孙教练心满意足地说：“回国后将努力提高技术水平。”

全西日本队教练上野估计说：“中国男子排球队在三年之后将达到世界水平。”在不久的将来，这些年轻人会很好地利用他们在学习时所作的笔记资料。他们“希望早日达到世界水平以报日本（朋友们）的友谊”的愿望将获得实现。

中国女队没有完全发挥跳跃力量

中国女队说：“我们是来日本学习的。”回顾六场比赛，可以看出不仅是中国队，甚至是日本队也有值得学习对方的地方。

中国队的比赛成绩是一胜五负，获胜局数为五局，败于对方的局数为十局。如只从数字来看，中国队大败，但从内容看来，虽然“是强，是弱”还不能断定，但中国队是清楚的。虽有下半身的强大跳跃力却没有完全发挥，这是弱点。接球姿势高，腰部没有往下放，因此接球起动不好。

对于如象日立武藏女

【本刊讯】日本《产经新闻》十一月八日刊登了该报特派记者阿部康典八日从华盛顿发回的一篇报道，题目是《尼克松再次当选后的对日政策——对立和协调，关系仍然复杂》，摘要如下：

尼克松总统今后四年的对日政策，预料虽在经济方面将采取和从前同样的严厉态度，但在政治方面由于痛感到日美合作的必要，可能要修改第一任时期一直泼冷水的对日政策，也可能增加温和的接触。因此，日美关系似乎将以既有对立又有协调的复杂形式展开。

白宫联络主任克莱因十月中旬在记者招待会上被问及再次当选后的尼克松外交的目标时，他立刻回答说：“贸易”。

只要稍加思考就可想到，十一月下旬二十国委员会将开始讨论货币改革问题。今年年底即将进行日美贸易协商。过了年，如何处理加入了欧洲共同体的英国的英镑将成为问题，以此为开端，要求日元再次升值的压力也将增强。

尼克松总统能否旗开得胜，这要看在那以前日本为纠正贸易的不平衡而采取怎样的果断措施。在强烈要求日本纠正贸易不平衡这一点上，再次当选后的尼克松总统同大选前丝毫没有变化。

同经济比较，看来在政治方面不会产生那么大的波动。美国政府的看法是，亚洲的形势，在越南战争结束以后，在实施印度支那复兴计划及发展东西方贸易方面，协调的气氛会高涨起来。并且认为，在运出坦克和兵员运输车问题上纠缠不休的日美间的基地问题也将随着越南战争的结束而向自然消除的方向发展。不过，美国所担心的是，在过高评价日中邦交正常化及越南战争结束的日本那里要求重新研究日美安全条约的呼声可能会进一步增强。美国想把日本置于美国的核保护伞下，日本则想脱离对美国的依靠而执行独立自主的路线。美国政府认为，尽管这种离心力和向心力的平衡总有一天要被打破，但那也是七十年代后半期的问题，现在不必立刻作出决断。

尼克松总统的设想是，希望再次当选后的尽早时期内，使日美关系稳定下来，在经济上也消除摩擦的根源，巩固长期的竞争式的共存共荣的基础。在要求经济大国日本分担更大的责任这个问题上，重新当选后的尼克松的对日政策也同从前没有什么变化。但是，尼克松总统认识到只是拼命地压反而会引起日本的反抗，因此他可能也照顾到不损伤日本国民的感情而使出软硬兼施的手法。

队那样的长传，慢速进攻的球队，中国女队完全可以跟上，但是，对于快攻球队，中国女队的防守站位不自觉地往前移动，使后面出现很大空档。

全日本女队教练小岛说：“中国女队的个人技术水平比我于七月访华时有所提高。”但是，中国女队同全日本女队的两场比赛时的比分差距比那时还大，使人扫兴。其原因是，尽管个人技术有了提高，但在比赛时没有能够完全加以发挥。例如，优秀扣球手那小平虽然扣球点比以往高，扣球比以往更猛，但由于接球不好而没有出现理想的托球。因此，六场比赛加在一起，在进攻方面的得分仅有十分，结果以几乎不能发挥其作用而告终。

如果是日本队的话，当它是具有超过实业团体联赛水平的球队时，优秀扣球手的扣杀得分率至少在百分之二十五以上，占得分全数的百分之十五以上。然而那小平的得分率仅为百分之八，仅占所得总分数的百分之六。接球，互相联系不好到如此程度。

塔斯社体育评论员文章《欧洲锦标赛的总结》

【塔斯社莫斯科十月十七日电】题：欧洲锦标赛的总结

塔斯社体育评论员赫罗莫夫报道：

苏联女子篮球运动员在一九七二年欧洲锦标赛上获胜，与其认为是意外，不如认为是个必然规律。女运动员们带着金质奖章回家已经是第十一次了。如果再考虑到其中有四次是获得世界冠军称号，以及苏联队从一九五八年以来在正式比赛中屡战屡捷，那么这个集体是举世无双的这一事实便是很清楚了。

日月在流逝，队员在更迭，而成绩则一如既往。秘密就在于整个苏联女篮运动的实力。苏联女篮差不多每年都出现新星。

在其他欧洲国家，国家队几乎全体队员都是来自该国冠军队，而在苏联国家队里只有一名里加队（苏冠军队——本刊注）的队员，她就是欧洲篮坛身材最高的（二米一〇）二十岁的乌里扬娜·谢苗诺娃。她的十一位伙伴来自九个其他俱乐部，全苏锦标赛不亚于世界和欧洲锦标赛。这也就是在锻炼苏联百万女篮大军中的优秀选手——未来冠军们——的技艺。

苏联队一直在推广以进攻和严密防守中的快速和多样打法为基础的现代篮球运动。

苏联队的成就在相当大的程度上应归功于该队的总教练利季亚·阿列克谢耶娃。阿列克谢耶娃被认为是迄今（她是一九五八年开始不打球的）苏联女篮史上的一名优秀选手。在她领导下，苏联女子篮球运动员获得了七次欧洲冠军和三次世界冠军。她认为“男子篮球是我们的样板，但任何时候都不应忘记我们是妇女。盲目地模仿是不适当的。”

报道刊

《尼克松再次当选后的对日政策

对立和协调，关系仍然复杂》

塔斯社体育评论员文章

《欧洲锦标赛的总结》

塔斯社体育评论员文章